

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2185/2005**z dnia 27 grudnia 2005 r.****otwierające wspólnotowe kontyngenty taryfowe na 2006 r. w odniesieniu do owiec, kóz, mięsa baraniego i koziego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2529/2001 z dnia 19 grudnia 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa baraniego i koziego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Należy otworzyć wspólnotowe kontyngenty taryfowe na mięso baranie i kozie na rok 2006. Opłaty celne i ilości, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 2529/2001, należy ustalić zgodnie z poszczególnymi umowami międzynarodowymi obowiązującymi w roku 2006.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 312/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. w sprawie wykonania dla Wspólnoty przepisów dotyczących taryfy celnej ustanowionych w Układzie ustanawiającym stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony ⁽²⁾ przewiduje dodatkowy dwustronny kontyngent taryfowy w wysokości 2 000 ton, zwiększany co roku o 10 %, otwierany dla produktu objętego kodem 0204 od dnia 1 lutego 2003 r. Kontyngent ten dodano do kontyngentu w ramach GATT/WTO dla Chile i w roku 2006 należy nadal zarządzać obydwojema kontyngentami w identyczny sposób. Ponadto podczas przydzielania kontyngentów na rok 2005 zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2202/2004 z dnia 21 grudnia 2004 r. otwierającego kontyngenty taryfowe na rok 2005 na owce, kozy, mięso baranie i kozie ⁽³⁾ nastąpił błąd w obliczeniach, w związku z czym zamiast 5 400 ton przyznano 5 417 ton. Należy zatem pomniejszyć ilość dostępną na rok 2006 o 17 ton.

(3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 992/95 z dnia 10 kwietnia 1995 r. otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii ⁽⁴⁾, zmienione rozporządzeniem nr 1329/2003 ⁽⁵⁾, udziela dodatkowych dwustronnych koncesji handlowych dotyczących produktów rolnych.

(4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2175/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. dotyczące wprowadzania w życie umów, które WE zawarła w wyniku negocjacji w ramach art. XXIV.6 o GATT 1994, zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽⁶⁾ przewiduje dodatkowy kontyngent taryfowy w ilości 1 154 ton dla Nowej Zelandii od dnia 1 stycznia 2006 r., który należy dodać do ilości dostępnych na 2006 r.

(5) Niektóre kontyngenty taryfowe dla produktów na bazie mięsa baraniego i koziego zostały ustanowione dla krajów AKP w ramach Umowy z Kotonu ⁽⁷⁾.

(6) Niektóre kontyngenty ustala się na okres biegnący od dnia 1 lipca danego roku do dnia 30 czerwca roku następnego. Ponieważ zgodnie z niniejszym rozporządzeniem przywozem zarządza się w skali jednego roku kalendarzowego, w przypadku kontyngentów określonych na okres od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca wielkości ustalone na rok 2006 stanowią sumę połowy wielkości ustalonej na okres od dnia 1 lipca 2005 do dnia 30 czerwca 2006 r. i połowę wielkości przypadającą na okres od dnia 1 lipca 2006 r. do dnia 30 czerwca 2007.

(7) Należy ustalić wagę równoważnych tusz w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania wspólnotowych kontyngentów taryfowych. Ponadto w związku z tym, że niektóre kontyngenty taryfowe przewidują opcję przywozu albo żywych zwierząt, albo ich mięsa, wymagane jest stosowanie współczynnika konwersji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 46 z 20.2.2003, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 305/2005 (Dz.U. L 52 z 25.2.2005, str. 6).

⁽³⁾ Dz.U. L 374 z 22.12.2004, str. 31.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 101 z 4.5.1995, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1920/2004 (Dz.U. L 331 z 5.11.2004, str. 1).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 187 z 26.7.2003, str. 1.

⁽⁶⁾ Patrz: str. 9 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3.

- (8) Zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi zgodnie z zasadą „kto pierwszy, ten lepszy” w sektorze mięsa baraniego i koziego przyniosło pozytywne doświadczenia w 2005 r. Dlatego kontyngenty dotyczące tych produktów powinny – w drodze odstępstwa od rozporządzenia Komisji (WE) nr 1439/95 z dnia 26 czerwca 1995 r. ustalającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 3013/89 w odniesieniu do przywozu i wywozu produktów sektora mięsa baraniego i koziego⁽⁸⁾ – być zarządzane zgodnie z przepisami art. 16 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2529/2001. Należy tego dokonać zgodnie z art. 308a, art. 308b i art. 308c ust. 1 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w zakresie wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽⁹⁾.
- (9) W celu uniknięcia jakiegokolwiek dyskryminacji państw eksportujących i zważywszy, że w ostatnich dwóch latach równoważne kontyngenty taryfowe zostały szybko wyczerpane, kontyngenty taryfowe w ramach niniejszego rozporządzenia nie powinny być początkowo uważane za bliskie wykorzystania w rozumieniu art. 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 przy zastosowaniu zarządzania zgodnie z zasadą „kto pierwszy, ten lepszy”. Dlatego organy celne powinny odstąpić od wymagania zabezpieczenia w odniesieniu do towarów początkowo przywożonych w ramach niniejszych kontyngentów zgodnie z art. 308c ust. 1 i art. 248 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93. Z uwagi na specyfikę przechodzenia z jednego systemu zarządzania do drugiego nie stosuje się art. 308c ust. 2 i 3 tego rozporządzenia.
- (10) Należy wyjaśnić, jaki rodzaj dowodu potwierdzającego pochodzenie produktów podmioty gospodarcze zobowiązane są przedstawić, aby skorzystać z kontyngentów taryfowych według zasady „kto pierwszy, ten lepszy”.
- (11) Przy zgłaszaniu organom celnym przez podmioty gospodarcze produktów na bazie mięsa baraniego w celu przywozu trudno jest im ustalić, czy produkty pochodzą z owiec domowych, czy owiec innego pochodzenia, co jest podstawą do określenia stosowania różnych stawek celnych. W związku z tym stosowne jest zapewnienie, aby dowód pochodzenia zawierał takie wyjaśnienie.
- (12) Zgodnie z rozdziałem II dyrektywy Rady nr 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającej zasady zdrowia zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję i wprowadzanie do obrotu produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹⁰⁾ oraz z dyrektywą Rady 97/78/WE z dnia 18

grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich⁽¹¹⁾ przywóz może być dopuszczony tylko w przypadku produktów spełniających wymagania obowiązujących obecnie w państwach Wspólnoty zasad weterynaryjnych i certyfikacji.

- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Baraniego i Koziego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie otwiera wspólnotowe kontyngenty taryfowe dla owiec, kóz, mięsa baraniego i koziego na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2006 r.

Artykuł 2

Opłaty celne stosowane do przywozu do Wspólnoty owiec, kóz, mięsa baraniego i koziego objętych kodami CN 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 i 0204 pochodzących z krajów wskazanych w Załączniku należy zawiesić lub zmniejszyć zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 3

1. W odniesieniu do ilości wyrażonych w ekwiwalentach wagowych tusz dla przywozu mięsa objętego kodem CN 0204 i zwierząt żywych objętych kodami CN 0104 10 30, 0104 10 80 i 0104 20 90, jak również do opłat celnych należy stosować wielkości określone w Załączniku.

2. Dla obliczania ilości wyrażonych za pomocą „ekwiwalentów wagowych tusz” określonych w ust. 1 masę netto produktów z mięsa baraniego i koziego należy pomnożyć przez następujące współczynniki:

- a) w przypadku zwierząt żywych: 0,47;
- b) w przypadku mięsa z jagniąt i z kozłat bez kości: 1,67;
- c) w przypadku baraniny bez kości, mięsa koziego bez kości innego niż mięso z kozłat oraz dowolnej mieszanki tych mięs: 1,81;
- d) w przypadku produktów z kośćmi: 1,00.

„Kozłę” oznacza kozę w wieku do jednego roku.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 143 z 27.6.1995, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 272/2001 (Dz.U. L 41 z 10.2.2001, str. 3).

⁽⁹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 883/2005 (Dz.U. L 148 z 11.6.2005, str. 5).

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, str. 11.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1); sprostowanie w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1).

Artykuł 4

W drodze odstępstwa od tytułu II(A) i (B) rozporządzenia (WE) nr 1439/95, kontyngentami taryfowymi określonymi Załączniku do niniejszego rozporządzenia zarządza się na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy” i zgodnie z art. 308a, 308b i 308c ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2006 r. Artykuł 308c ust. 2 i 3 tego rozporządzenia nie ma zastosowania. Nie wymaga się zezwoleń na przywóz.

Artykuł 5

1. Aby skorzystać z kontyngentów taryfowych przedstawionych w Załączniku, należy przedstawić władzom celnym Wspólnoty ważny dowód pochodzenia wydany przez właściwy urząd w danym kraju trzecim wraz ze zgłoszeniem celnym o dopuszczenie do swobodnego obrotu. Pochodzenie produktów objętych kontyngentami taryfowymi innymi niż te wynikające z umów w sprawie taryf preferencyjnych określa się zgodnie z przepisami obowiązującymi we Wspólnocie.

2. Dowód pochodzenia, o którym mowa w ust. 1, jest następujący:

- a) w przypadku kontyngentu taryfowego stanowiącego część umowy w sprawie preferencyjnej stawki celnej jest to dowód pochodzenia ustalony w tej umowie;
- b) w przypadku pozostałych kontyngentów taryfowych jest to dowód pochodzenia ustalony zgodnie z art. 47 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 oraz, oprócz elementów przewidzianych w tym artykule, następujące dane:

— kod CN (przynajmniej pierwsze cztery cyfry),

— numer lub numery porządkowe danego kontyngentu taryfowego,

— całkowita waga netto dla kategorii współczynnika zgodnie z art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia;

- c) w przypadku kraju, którego kontyngenty wchodzą w zakres lit. a) oraz b) i zostaną połączone, jest to dowód, o którym mowa w lit. a).

W przypadku gdy dowód pochodzenia, o którym mowa w lit. b), jest przedstawiany jako dokument towarzyszący tylko jednemu zgłoszeniu o dopuszczenie do obrotu, może on zawierać kilka numerów porządkowych. We wszystkich pozostałych przypadkach zawiera on tylko jeden numer porządkowy.

3. Aby skorzystać z kontyngentów taryfowych przedstawionych w Załączniku dla grupy krajów 4 w odniesieniu do produktów objętych kodami CN ex 0204, ex 0210 99 21 oraz ex 0210 99 29, w dowodzie pochodzenia, w kratce przeznaczonej na opis produktów znajduje się jeden z poniższych napisów:

a) „produkt(-y) pozyskane z owiec domowych”;

b) „produkty pozyskane z owiec innych niż domowe”.

Opisy te odpowiadają opisom w świadectwie weterynaryjnym, które towarzyszy tym produktom.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie jest stosowane od dnia 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

MIĘSO BARANIE I KOZIE (w tonach ekwiwalentów wagowych tusz) WSPÓLNOTOWE KONTYNGENTY
TARFOWE NA ROK 2006

Nr grupy państw	Kody CN	Cło „ad valorem” %	Szczególna stawka celna EUR/100 kg	Nr porządkowy w systemie „kto pierwszy, ten lepszy”				Pochodzenie	Ilość rocznie (w tonach ekwiwalentów wagowych tusz)
				Zwierzęta żywe (Współczynnik = 0,47)	Mięso jagnięce bez kości ⁽¹⁾ (Współczynnik = 1,67)	Baranina bez kości/owce ⁽²⁾ (Współczynnik = 1,81)	Z kością i tusze (Współczynnik = 1,00)		
1	0204	Zero	Zero	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentyna	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australia	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nowa Zelandia	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugwaj	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Islandia	1 350
2	0204	Zero	Zero	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norwegia	300
3	0204	Zero	Zero	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandia	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Wyspy Owcze	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turcja	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 oraz 0104 20 90. Wyłącznie gatunki „inne niż owce domowe”: ex 0204, ex 0210 99 21 oraz ex 0210 99 29	Zero	Zero	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	Państwa AKP	100
	Wyłącznie gatunki „owce domowe”: ex 0204, ex 0210 99 21 oraz ex 0210 99 29	Zero	65 % obniżka szczególnej stawki celnej	—	09.2161	09.2165	09.1626	Państwa AKP	500
5 ⁽³⁾	0204	Zero	Zero	—	09.2171	09.2175	09.2015	Inne	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Zero	09.2181	—	—	09.2019	Inne	49

⁽¹⁾ Oraz mięso kozłat.⁽²⁾ Mięso kozie inne niż mięso kozłat.⁽³⁾ „Inne” dotyczy wszystkich miejsc pochodzenia, w tym państw AKP i z wyłączeniem innych krajów wymienionych w aktualnej tabeli.